

EVN България Електроразпределение ЕАД
ул. Христо Г. Данов № 37 BG- 4002 Пловдив

ЕТ МАРИНА - МАРИНА ХАДЖИЕВА

СЪЕДИНЕНИЕ 20
BG-6900 КРУМОВГРАД

Договор с необвързваща стойност

Номер / Дата
4600003458 / 01.02.2016

Лице за контакт Специализиран отдел:
Отдел СЕ
Снабдяване, упр. на базата и автопарка
отг. лице Белослав Стоев

Лице за контакт Снабдяване:
Румен Богданов
тел: + 359 882 834 015
e-mail: rumen.bogdanov@evn.bg

Данни доставчик

Номер доставчик:
22926
Номер оферта:
11304/Преговори от 11.01.2016г.
На основание на:
чл. 41, ал. 1 от ЗОП и Решение
№ 564-EP-15-CE-Y-3/P4 от 15.01.2016
Лице за контакт:
Марина Хаджиева
ЕТ МАРИНА-МАРИНА ХАДЖИЕВА

Общи данни

Условия на плащане:
45 дни от датата на фактурата
Адрес за получаване на фактура:
EVN България Електроразпределение ЕАД
6900, гр. Крумовград
ул. Ахрида 3, КЕЦ Крумовград
Срок на договора:
01.02.2016 - 01.08.2017

Предмет на договора:

Външно и вътрешно измиване и почистване на автомобили, собственост на
EVN България Електроразпределение ЕАД, по позиции – обособена позиция 9
– гр. Крумовград

Необвързваща стойност в BGN без ДДС

2.773,00

Позиция	Материал	Колич.	Мер.единица	Описание	Единична цена	Стойност без ДДС BGN
---------	----------	--------	-------------	----------	---------------	----------------------

Позиция	Материал	Колич.	Мер единица	Описание	Единична цена	Стойност без ДДС BGN
00010		1	бр	Външно измиване на лек автомобил	4,00 BGN	4,00
00020		1	бр	Вътрешно измиване на лек автомобил	4,00 BGN	4,00
00030		1	бр	Външно и вътрешно измиване на лек автом.	8,00 BGN	8,00
00040		1	бр	Външно измиване на лекотоварен автом-л	5,00 BGN	5,00
00050		1	бр	Вътрешно измиване на лекотоварен автом-л	5,00 BGN	5,00
00060		1	бр	Външно и вътрешно измиване на ЛТА	9,00 BGN	9,00
				Външно и вътрешно измиване на лекотоварен автомобил		
00070		1	бр	Външно измив. на товар. и спец. а-л	9,00 BGN	9,00
				Външно измиване на товарен и специален автомобил		
00080		1	бр	Външно и вътр. изм. на тов. и спец. а-л	15,00 BGN	15,00
				Външно и вътрешно измиване на товарен и специален автомобил		
00090		1	бр	Пране предна седалка	15,00 BGN	15,00
00100		1	бр	Пране задни седалки	15,00 BGN	15,00

Днес, 01.02.2016г., се сключи настоящият договор между:

"ЕВН БЪЛГАРИЯ ЕЛЕКТРОРАЗПРЕДЕЛЕНИЕ" ЕАД, гр. Пловдив, ул. "Христо Г. Данов" № 37, вписан в търговския регистър на Агенцията по вписвания с ЕИК: 115552190, ИН по ДДС: BG 115552190, представлявано чрез всеки двама от членовете на Съвета на директорите: Роналд Брехелмахер, Гочо Чемширов и Костадин Величков, действащи чрез Белослав Стоев, пълномощник на законните представители, наричани по-нататък ВЪЗЛОЖИТЕЛ,

и

ЕТ "МАРИНА - МАРИНА ХАДЖИЕВА", гр. Крумовград, ул. "Съединение" № 20, вписан в Търговския регистър на Агенцията по вписванията ЕИК: 108631303, ИН по ДДС: BG 108631303, представлявано от Марина Тодорова Хаджиева - Управител, наричан по-нататък ИЗПЪЛНИТЕЛ

I. ПРЕДМЕТ

Чл.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извършва: Външно и вътрешно измиване и почистване на автомобили, собственост на ЕВН България Електроразпределение ЕАД, гр. Крумовград, съгласно чл.11.(2), от

настоящия договор.

II. СТОЙНОСТ

Чл.2. Прогнозната стойност на договора възлиза на 2,773,00 (две хиляди седемстотин седемдесет и три)лева, без включен ДДС.

III. ЦЕНОВИ УСЛОВИЯ

Чл.3.(1). Единичните договорени цени, без включен ДДС, са твърди за срока на действие на договора и са съгласно посочените по-горе в настоящия договор.

(2). Единичните договорени цени включват всички необходими разходи (транспортно-командировъчни, нощувки, дневни и други) за изпълнение предмета на настоящия договор.

IV. СРОКОВЕ

Чл.4.(1). Срокът на действие на настоящия договор е до 01.08.2017г. или до усвояване на стойността съгласно чл. 2, като меродавно е събитието, което настъпи по-рано във времето.

(2). Срокът за стартиране на изпълнение на услугите, предмет на настоящия договор, е както следва:

1. Без предварителна заявка - до 60 мин. след пристигането му на територията на автомивката, автомобила се приема за изпълнение на заявените услуги. При пристигане на автомобила ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ издава талон с посочен час на приемане.

2. С предварителна заявка - автомобила се приема на заявения предварително час, след пристигането му на територията на автомивката с толеранс на изчакване от 10 мин. валиден, както за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ така и за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3). Предварителната заявка по ал.(2), т.2. за ден и час се прави от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, не по късно от 16:00 часа на работния ден предшестваш деня на ползването на услугите по телефон или e-mail, посочени в чл. 10.(4). от настоящия договор.

(4). В случай на забавяне на изпълнението на услугата по Чл.1 от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с 1 или повече часа от посочените в чл.4.(2). срокове, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е в правото си да откаже услугата и/или да наложи неустойка за закъснението.

V. НЕУСТОЙКИ

Чл.5.(1). При неспазване на сроковете за изпълнение по чл.4.(2). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка, в размер на 10 % на всеки час закъснение, но не повече от 50 % от стойността на услугата без ДДС, като неустойката се прихваща от задължението към доставчика след изпращане на уведомително писмо (документ за неустойка с обезщетителен характер) от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2). При преустановяване на дейност на всяка една от наличните към датата на подписване на договора автомивки, посочени в документацията, ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дължи еднократна неустойка в размер на 50% от оборота, реализиран до момента, освен ако не предложи алтернативен вариант за предоставяне на услуги отговарящи на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Неустойката се прихваща от задължението към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ след изпращане на уведомително писмо (документ за неустойка с обезщетителен характер) от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3). При предсрочно прекратяване на договора по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият заплаща неустойка от 10% от оборота, реализиран до момента. Неустойката се прихваща от задължението към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ след изпращане на уведомително писмо за прекратяване на договор и документ за неустойка с обезщетителен характер от страна на Възложителя.

(4). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да обезщети ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички вреди, причинени в резултат на неговите противоправни действия или бездействия или по вина на неговите работници и/или служители.

(5). В случай, че е налице двустранно подписан протокол от страните затова, че по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или по вина на негови работници и/или служители са увредени правата и интересите на трети лица и същите предявят претенции към ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да обезщети в пълен размер ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за извършените престации в полза на третите лица, както и за всички други претърпени от него разноски.

(6). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прихване обезщетенията по ал. (5) от следващото дължимо възнаграждение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(7). Плащането на неустойки не лишава изправната страна по договора от правото и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи над размера на неустойката.

VI. ПЛАЩАНЕ

Чл.6.(1). Плащането ще бъде извършвано от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, по банков път, без аванс, в срок до 45 (четиридесет и пет) календарни дни, след приемно-предавателен протокол за приемане на действително извършените доставки и

получаване на фактура.

(2). Плащанията по настоящия договор не могат да надхвърлят посочената в Чл. 2. прогнозна стойност.

(3). Фактурите се издават от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и предоставят на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по условията и реда на този договор, съгласно чл.11.(2).3. - Технически изискванията, към процедура на договаряне с обявление за възлагане на обществена поръчка № 564-EP-15-CE-Y-3, с предмет: "Външно и вътрешно измиване и почистване на автомобили, собственост на ЕВН България Електроразпределение ЕАД, по позиции", т. 8. "Фактуриране".

VII. ГАРАНЦИЯ

Чл.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да гарантира качество на услугите, съответстващи на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

VIII. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.8. гр. Крумовград, ул. Княз Борис I № 1А, Бензиностанция "Карио", лице за контакт Марина Хаджиева, тел.: 0888 938 330.

IX. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл.9.(1). Съгласно Чл.11.(2).3. - Технически изискванията, към процедура на договаряне с обявление за възлагане на обществена поръчка № 564-EP-15-CE-Y-3, с предмет: "Външно и вътрешно измиване и почистване на автомобили, собственост на ЕВН България Електроразпределение ЕАД, по позиции".

(2). В случай, че при изпълнение на договорените дейности, се образуват отпадъци с опасен и/или неопасен произход, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да ги приеме, ако разполага с необходимите разрешителни и лицензии от компетентни органи (МОСВ, МЗ, МИЕ) или да предаде за приемане на лице, притежаващо съответните разрешителни, съгласно Закона за управление на отпадъците и Закона за опазване на околната среда.

(3). Договорът да бъде изпълнен в съответствие с изискванията на чл. 31 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година, относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH).

X. ДРУГО

Чл.10.(1). Оригинална фактура с данни ("ЕВН БЪЛГАРИЯ ЕЛЕКТРОРАЗПРЕДЕЛЕНИЕ" ЕАД, гр.Пловдив, ул. "Христо Г. Данов" №37, ЕИК: 115552190, ИН по ДДС: BG 115552190, МОЛ: Роналд Брехелмахер), с вписан номер на договора, документи придружаващи фактурата, изискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, приемо-предавателен протокол.

(2). Не се допуска фактурирането на материали от различни заявки за доставка или различни договори в една обща фактура.

(3). Адрес за кореспонденция и лица за контакт на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: КЕЦ Крумовград, п.к. 6900, гр. Крумовград, ул. Ахрида 3, лице за контакт: Васил Паскалев, тел.:+359 (0) 700-1-7777 в. 42718, мобилен 0882832718, имейл: Vasil.Paskalev@evn.bg.

(4). Данни на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ ЕТ "МАРИНА - МАРИНА ХАДЖИЕВА", гр. Крумовград:

Адрес за кореспонденция: 6900, гр. Крумовград, ул. Съединение № 20, лице за контакти Марина Хаджиева, тел.: 0888 938 330, имейл: marina10eood@abv.bg.

(5). При промяна на данните в предходната алинея ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава своевременно да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в писмен вид, в противен случай всяка кореспонденция до горе указаните данни се счита за изпратена.

(6). Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменени между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), на адреса на съответната страна или предадени чрез куриер, срещу подпис от приемащата страна.

(7). Изключват се общи условия на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(8). Настоящият договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

XI. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.11.(1). Всички приложения, посочени по-долу се включват в този договор по подразбиране и представляват неделима част от него.

(2). Страните се споразумяват за следния приоритет на документи, които имат обвързваща сила в отношенията им по настоящия договор, като при противоречие между разпоредби на отделните документи се прилага разпоредбата на документа от по-горен ред:

1. Настоящия договор.

2. Търговски условия към процедура на договаряне с обявление за възлагане на обществена поръчка № 564-EP-15-CE-Y-3, с предмет: "Външно и вътрешно измиване и почистване на автомобили, собственост на ЕВН България Електроразпределение ЕАД, по позиции".

3. Технически изискванията, към процедура на договаряне с обявление за възлагане на обществена поръчка № 564-EP-15-CE-Y-3, с предмет: "Външно и вътрешно измиване и почистване на автомобили, собственост на ЕВН България Електроразпределение ЕАД, по позиции".
4. Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN, издание Януари 2011г.
5. Клауза за социална отговорност на дружествата от групата EVN, издание Януари 2011г.

Този Договор е изготвен от служителя на отдел "Снабдяване, управление на базата и автопарка": Румен Богданов

ВЪЗЛОЖИТЕЛ :

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

/ Белослав Стоев /

/ Костадин Величков /

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN

Доколкото в договора не е посочено нещо друго, то валидни са следните общи условия на закупуване. Търговските условия на Изпълнителя, освен в случай, че не са изрично одобрени от Възложителя, няма да се прилагат, дори и те да не са изрично отхвърлени от Възложителя.

1. Всички договори както и изменения и допълнения към тях се сключват само в писмена форма. Всички устни споразумения между страните са недопустими, освен ако не са писмено потвърдени от Възложителя
2. Ако договорът се базира на предварителен разчет на разходите (предварителна оферта), изготвен от Изпълнителя и предоставен на Възложителя, то Изпълнителят ще се придържа към него, освен ако в предварителния разчет на разходите изрично не е посочено, че подлежи на промяна и е необвързващ.
3. Посочените в договора цени са твърди цени, не подлежат на промени, като доставките се извършват франко мястото на изпълнение, стоките опаковани, застраховани, разтоварени. Всички рискове преминават върху Възложителя едва след като стоката е доставена и приета от Възложителя. До този момент всички рискове са за сметка на Изпълнителя. За място на изпълнение се счита посоченият в договора адрес за доставка/изпълнение на услугата.
4. Приемането на дадена доставка/услуга се счита за извършено единствено в случай, че е потвърдено от Възложителя в писмена форма чрез подписване на съответния двустранен приемо-предавателен протокол (ППП).
5. Изпълнителят се задължава да гарантира и отговаря за това, че неговият персонал и подизпълнителите, които той наема, ще спазват законовите разпоредби относно опазване живота и здравето на работниците както и опазването на околната среда. Работещите имат правото на достъп единствено до посочените им от Възложителя участъци. Разпореденията на строителния и монтажния надзор на Възложителя са задължителни и трябва да бъдат спазвани. Изпълнителят изрично се задължава че ще спазва всички законови и подзаконовни нормативни актове и ще упражнява контрол върху наетите от него или от неговите подизпълнители чуждестранни граждани съгласно съответното българско и европейско трудово законодателство. Преди започване на работата Изпълнителят трябва да докаже спазването на задълженията относно контрол чрез представянето на пълен комплект от съответните документи (разрешително за пребиваване, разрешително за работа, и др.) без изрична покана от страна на Възложителя, а също и да гарантира, че Възложителят и/или негови служби и сътрудници няма да носят отговорност за неспазване на тези задължения, както и породени от това щети и искиове.
6. Изпълнителят се ангажира със задължението за всеобхватно координиране и сътрудничество със всички работещи на обекта. Изпълнителят се задължава да спазва всички нормативни актове регулиращи правата и задълженията на служителите, които включват, но не се ограничават само до Кодекс на труда, Закон за здравословни и безопасни условия на труд, Закон за устройство на територията, и по възможно най-добросъвестен начин да подкрепя дружествата от групата EVN като Възложители на строителните работи както и отговорните лица (координатори, ръководители проект) при изпълнението на задълженията им. Целта е да бъде гарантирано реализирането на принципите за предотвратяване на опасности като се спазват всички указания на съответните служби за трудова медицина. Изпълнителят е длъжен да гарантира, че Възложителят и/или негови служби и сътрудници няма да носят отговорност за възникналите вследствие на неспазване на тези задължения щети и искиове.
7. Изпълнителят гарантира за безупречното, съгласно договореностите, изпълнение на съответната доставка/услуга. Относно гаранция на стоката/услугата вадат валидните законови разпоредби, освен в случай че в договора не е договорено нещо друго. Правото на претенция за гаранционен случай важи и за всички дефекти, настъпили в рамките на договорения гаранционен срок. Доказването на безупречното съгласно договора изпълнение е задължение на Изпълнителя. В случай, че във връзка с отстраняването на дефекти възникнат разходи по демонтаж и монтаж, както и други допълнителни разходи, то те са за сметка на Изпълнителя.
8. Изпълнителят отговаря за всички вреди в резултат на действията или бездействието на Изпълнителя, неговия персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици, в процеса на или по повод на изпълнение на доставката/услугата, както и за вреди, които са предизвикани от използването от него материали или части от тези материали. Изпълнителят отговаря също за всички предадени му за монтаж или съхраняване от Възложителя или от други предприятия материали, строителни елементи или други предмети. При всички случаи Изпълнителят трябва да докаже, че той, неговият персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици нямат вина. Това важи и за вреди възникнали вследствие на непредпазливост или неполагане на грижа на добър търговец. Изпълнителят се задължава, че всички искиове или претенции от страна на работници или трети лица, касаещи вреди, възникнали във връзка с изпълнение на договора да бъдат отправяни към Изпълнителя и гарантира, че Възложителят няма да носи отговорност. Изпълнителят се задължава за своя сметка да сключи съответната застраховка обща гражданска отговорност, която да покрива всички произтичащи от законовите разпоредби и от договора рискове при поемане на отговорност. Застрахователната защита трябва да покрива и отговорността за щети към трети лица на всички подизпълнители и наети от изпълнителя лица при изпълнението на договора.
9. Фактурите трябва се изпращат на посочения в договора/заявката за тази цел адрес в един оригинален екземпляр и с задължително вписан номер на договора и/или заявката. Фактурите трябва да отговарят на актуалните данъчни изисквания, като особено важно е задължителното посочване на идентификационен номер по ДДС, както на Възложителя, така и на Изпълнителя, а така също отделно изписване на стойността на ДДС. Фактури, които не отговарят на тези условия, не са основание за дължимо плащане и Възложителят си запазва правото да ги върне обратно до Изпълнителя за корекция. Сроктът на плащане започва да тече от постъпването на фактурите и на всички прилежащи към доставката/услугата документи при посочения в договора получател на стоката/услугата, при условие че е налице регламентираното съгласно договора приемане на доставката/услугата посредством двустранно подписан ППП.
10. В случай че изрично не е договорено нещо друго, то при частични доставки или при частично изпълнение на услугите е допустимо издаването на една обща фактура след цялостното изпълнение на договора. Плащанията се извършват не по-късно от посочения в договора/заявката срок. Плащаня, които са извършени в рамките на този срок се считат като навреме извършени, относно договорени

отстъпки, и не предизвикват последици от забава заради неспазване на срока за плащане. При просрочване на плащането от страна на Възложителя се прилага законната лихва за забава при плащането съгласно чл. 86 от ЗЗД. Освен законната лихва за забава Възложителят не дължи заплащане на други обезщетения и неустойки, освен в случай на доказано умишлено виновно поведение.

11. В случай на цесия, Изпълнителят е длъжен да уведоми писмено (не по факс или e-mail). Възложителя за сключени договори за цесия. В случай на цесия Възложителят има право да начисли и задържи такса за обработка и поддържане в размер на 1% от прехвърленото вземане.
12. Право на задържане в полза на Изпълнителя не се допуска освен ако не е изрично законово уредено. Възложителят има право да приема собствени вземания както и вземания, които Изпълнителят дължи на предприятия от концерна на Възложителя, с вземания, които се дължат към Изпълнителя.
13. Изпълнителят се задължава да пази като поверителна цялата информация и предоставената му документация (образци, чертежи, скици, данни в електронен вид, изчисления и др. подобни), станала му известна във връзка с процедурата, да я съхранява по надлежен начин, да я използва единствено във връзка с изпълнението на договора и да не я прави достъпна за трети лица, докогато докато тя не стане публично известна или достъпна. При приемане на доставката/услугата предоставените му от Възложителя документи следва да бъдат върнати обратно в оригинал без да се правят копия от тях. На Изпълнителя може да се разреши само след изрично писмено съгласие от страна на Възложителя да публикува данни, свързани с проекта, или да назове името на Възложителя като негов клиент. В случай на неспазване на горе посочените задължения изпълнителят се задължава да заплати глоба в размер на 25.000 Евро. Възложителят има право при неспазване на тези задължения да претендира и други обезщетения за вреди.
14. Изпълнителят гарантира, че доставките/услугите отговарят на най-новите технически постижения. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали щети, най-вече но не единствено, свързани с IT-системи и/или данни на Възложителя, когато те не са на разположение, не са опазени в тайна или са изубили целостта си.
15. Изпълнителят отговаря и гарантира, че чрез доставката/услугата няма да се нарушат правата на трети лица върху обекти на интелектуалната или индустриалната собственост. Възложителят не носи отговорност при възникнали евентуални претенции на трети лица в тази връзка и всички искове ще бъдат насочени към Изпълнителя.
16. Изпълнителят категорично се съгласява, че при изпълнение на този договор ще спазва Закона за защита на личните данни и подзаконовите нормативни актове и че всички данни, станали му известни във връзка с този договор при необходимост могат да се предоставят на трети лица (като проектантски фирми, собственици на съоръжения, застрахователи и др. но не и на конкуренти) само при спазване на тези изисквания. Изпълнителят носи отговорност за това, че както неговите работници така и тези, които предоставят услуга, ще спазват разпоредбите на настоящите Общи условия на закупуване и законите изисквания. Те трябва изрично да знаят, че нарушаването на изискването за полагане на необходимата грижа и за пазене в тайна може да доведе до претенции за обезщетение както и подвеждане под административно-наказателна отговорност.
17. Възложителят, има право едностранно да прекрати договора без предизвестие в случай, че срещу Изпълнителя е открито производство по обявяване в несъстоятелност или е обявен в несъстоятелност, както и когато върху имуществото му е наложен заповед или възбрана за погасяване на дълг. При оттеглянето си от договора Възложителят трябва да покрие разходите за извършените до момента доставки/услуги от Изпълнителя в случай, че Възложителят ще може да ги използва по предназначението им отбелязано в договора. В никакъв случай той не дължи като заплащане повече от това което е изпълнено.
18. Възложителят има право да прехвърли договорното отношение с всичките права и задължения на друго предприятие от EVN концерна. Изпълнителят няма право, освен в случай на предварително писмено съгласие от Възложителя, да прехвърля договора както цяло така и частично на трети лица и/или да ангажира подизпълнители.
19. Всички спорове възникнали във връзка с тълкуването и изпълнението на договора ще бъдат решавани от страните в добронамерен тон чрез преговори, консултации и взаимноизгодни споразумения. Ако такива не бъдат постигнати, спорът ще бъде отнесен за разрешение от компетентния Районен, съответно Окръжен съд по седалището на Възложителя. В сила е материалното право на страната по съдебна регистрация на Възложителя, като се изключва прилагането на Конвенцията на ООН за договорите за международни продажби на стоки и нормите на международното частно право. Езикът на договора е официалният език на страната по съдебна регистрация на Възложителя.
20. Ако някои разпоредби от тези Общи условия на закупуването са или станат изцяло или отчасти недействителни или неосъществими, то това няма да засегне валидността на останалите разпоредби. На мястото на недействителните или неосъществими разпоредби страните се споразумяват за уреждане на взаимоотношенията по такъв начин, който е възможно най-близък до онова, което страните, са целили чрез станалата недействителна или неосъществима разпоредба от сключеното споразумение.

Клауза за социална отговорност на дружествата от групата EVN

Изпълнителят декларира, че е запознат със съдържанието на по-долу посочените клаузи за социална отговорност, които са в сила също и за дружествата от групата EVN, и ще спазва същите при извършването на доставки/услуги. Възложителят е в правото си по всяко време да проверява спазването на това задължение. В случай на нарушение Възложителят има право да изиска преговаряне с цел възстановяване на договорното състояние. Ако в рамките на един месец Изпълнителят не изпълни това изискване или ако установеният недостатък не бъде премахнат или отстранен в рамките на определения или двустранно между страните съгласуван срок, Възложителят е в правото си незабавно да прекрати договора. Същото важи и в случай, че Изпълнителят откаже или възпрепятства провеждането на такива проверки. Освен това Изпълнителят се задължава да обвърже с изпълнението на следните основни положения и принципи своите доставчици, както и подизпълнители

1. Спазване на човешките права. От нашите Изпълнители и техните подизпълнители се очаква те да признават Всеобщата Харта за правата на човека на ООН, както и да гарантират, че те по никакъв начин не са замесени в нарушения на човешките права.
2. Липса на детски и принудителен труд. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители при производството на продуктите си и при извършване на услугите си се задължават да не използват или допускат детски, принудителен или друг недобровolen труд съгл. Конвенциите на Международната Организация на Труда (ILO).
3. Липса на дискриминация или тормоз на работното място. Към всеки сътрудник следва да бъде подхождано с уважение и достойнство. Нито един сътрудник не трябва да бъде физически, психически, сексуално или словесно тормозен, дискриминиран или да бъде злоупотребявано с него поради неговата полова принадлежност, раса, религия, възраст, произход, увреждане, сексуална или политическа ориентация, мироглед.
4. Безопасни и здравословни условия на труд на работното място. Трябва да се гарантира, че нашите Изпълнители и техните подизпълнители гарантират на сътрудниците си безопасни и здравословни условия на труд, като спазват прилаганите за това закони и правилници. Трябва да се предостави свободен достъп до питейна вода, санитарни помещения, съответната пожарна защита, осветление, вентилация и ако е необходимо - подходящите лични предпазни средства. Сътрудниците се обучават да използват коректно личните предпазни средства и да познават общите разпоредби за сигурност.
5. Трудово- и социално правни разпоредби. При изпълнение на поръчки нашите Изпълнители и техните подизпълнители са задължени да спазват валидните за съответната страна на изпълнение трудово- и социално правни разпоредби.
6. Прозрачност на работното време и възнаграждението. Работното време трябва да бъде в съответствие с приложимите закони. Сътрудниците на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат трудови договори, в които да е фиксирано работното време и възнаграждението.
7. Защита на околната среда. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители в рамките на тяхната предприемаческа дейност да спазват приложимите закони, подзаконовни нормативни актове и правилници за опазване на околната среда и при предоставяне на услуги/ доставки съответно да преценяват икономическите, екологичните и социалните аспекти и по този начин да вземат предвид принципите на устойчивото развитие.
8. Намаляване на използването на ресурси, отделяне на отпадъци и емисии. Постоянното подобряване на ефективното използване на ресурсите е важна съставна част на управлението и фирменото ръководство. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да минимизират отделянето на отпадъци от всякакъв вид, както и отделяне на всички емисии във въздуха, водата или почвата.
9. Високи етични стандарти. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители да демонстрират високи стандарти на фирмена етика, да спазват съответните национални закони (особено трудовоправните и картелните разпоредби, както и разпоредбите за защита на конкуренцията и правата на потребителите) и по никакъв начин да не се въвличат или да участват в корупционни схеми, лъжа или изнудване.
10. Прозрачни бизнес отношения. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители не трябва нито да предлагат нито да изискват, нито да гарантират, нито да приемат подаръци, плащания или други предимства от подобен род или облаги, които може да са предназначени да подтикнат дадено лице да наруши задълженията си.
11. Право за провеждане на събрания и стачки. Работниците и служителите на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат възможност в рамките на законовите разпоредби на страната, в която те работят, да участват в събрания и стачки, без да се страхуват от последствия.

Търговски условия

към процедура на договаряне с обявление за възлагане на обществена поръчка
№ 564 EP-15-CF-V-3, с предмет "Външно и вътрешно измиване и почистване на автомобили, собственост на
EVN България Електроразпределение ЕАД, по позиции"

1. Дефиниции

Изброените по-долу термини имат значението, посочено срещу тях, освен ако контекстът налага друго значение:

- 1.1 Договор означава договор, сключен между Възложителя и Изпълнителя, в който се определя предмета на доставката и условията за нейното изпълнение
- 1.2 Доставка означава: (i) доставката на стоките; и/или (ii) предоставянето на услугите, предмет на договора
- 1.3 Срок на действие е срокът, през който договорът действа между страните и създава валидни права и задължения за всяка от тях
- 1.4 Срок на изпълнение е срокът, в който дадена доставка трябва да бъде изпълнена
- 1.5 Стойност на договора е максималната стойност, която Възложителят може да дължи на Изпълнителя в замяна на извършени доставки, заявени в срока на действие на договора
- 1.6 Търговски условия е настоящият документ, който представлява неразделна част от договора, и определя общите условия, които ще се прилагат за всяка конкретна доставка, извършена през срока на действие на договора. В случай на разлика между предвиденото в търговските условия и договора, ще се прилага предвиденото в договора
- 1.7 Технически изисквания е документ, в който Възложителят определя своите изисквания по отношение на доставката. Техническите изисквания представляват неразделна част от договора и са задължителни за изпълнение от Изпълнителя
- 1.8 Общи условия за закупуване е документ, който определя общо-приложими условия за всички Изпълнители. Общите условия представляват неразделна част от договора и са задължителни за Изпълнителя, доколкото в договора не е предвидено друго

2. Ценови условия

- 2.1 Всички договорени в процеса на възлагане на поръчката единични цени са окончателни, без включен ДДС, прилагат се за целия срок на действие на договора и не подлежат на актуализация, освен ако договора не предвижда друго

3. Място на изпълнение

- 3.1 Местото на изпълнение се посочва от Възложителя в договора

4. Срокове

- 4.1 Срокът на действие на договора е до (i) посоченият в договора срок на договора или (ii) усвояване стойността на договора, което настъпи по-рано
- 4.2 Срокът за изпълнение на доставка/доставки по договора се определя в календарни дни след датата на сключване на договора и се посочва в договора/в отделните заявки за доставка към договора. В случай че, в договора не е предвиден конкретен срок за изпълнение на доставката, максималният срок за изпълнение е до 30 (тридесет) дни след подписване на договора и получаване на писмена Заявка за доставка от Възложителя, съдържаща точна спецификация на доставката

5. Собственост/ риск

- 5.1. В случаите, когато предмет на договора е доставка на стоки, Изпълнителят е длъжен да прехвърли собствеността върху стоките, свободни от каквито и да е права на трети лица, както и да предаде на Възложителя всички документи във връзка с произхода и ползването на стоките
- 5.2 Собствеността и риска от погиване и/или повреждане на стоките преминава върху Възложителя след подписване на приемо-предавателен протокол за приемане на доставката. Преди подписване на посочения протокол рискът се носи от Изпълнителя

6. Плащане

- 6.1 Плащанията се извършват от Възложителя по банков път, по посочена от Изпълнителя сметка. Възложителят не прави авансови плащания. Възложителят заплаща дължимите суми след изпълнение на всички изброени по-долу условия: (i) надлежно извършена доставка; (ii) подписване на двустранен приемо-предавателен протокол за приемане на доставката от оправомощени представители на страните; и (iii) получаване на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Възложителя и приложимите нормативни актове. Срокът за плащане започва да тече от датата, на която бъде изпълнено и последното от посочените по-горе условия
- 6.2 Извършване на плащане от страна на Възложителя не означава признаване на редовността на доставката и

Информацията е заличена
съгласно чл. 2 и чл. 4 от
ЗЗЛД



- нейното приемане, нито отказ от право на: (i) неустойки и/или претенции (ii) гаранции; и (iii) обезщетения
- 6.3 При издаване на фактура се посочват (i) ЕИК номерът и идентификационният номер по ДДС на Възложителя и на Изпълнителя; (ii) приложимата ставка на ДДС и сумата на ДДС, в случай на самоначисляване или нулева ставка на ДДС, се посочва приложимото законодателство и (iii) номер на Заявката за доставка
- 6.4 Оригинален на фактурата заедно с подписан приемно - предавателен протокол за извършване на доставка и копие от съответната Заявка за доставка се изпращат на вниманието на лицата за контакт на Възложителя, посочени в договора
- 6.5 Страните се съгласяват, че не се допуска в една и съща фактура да се фактурират доставки по различни договори, както и доставки по различни заявки към един и същ договор
- 6.6 В случай че договорът или част от него има за свой предмет извършване на услуга от Изпълнителя към Възложителя, и Изпълнителят е чуждестранно лице, за целите на избягване на двойно данъчно облагане чрез прилагане на международните Спогодби за избягване на двойно данъчно облагане /"СИДЦО"/, за всяка календарна година поотделно Изпълнителят предоставя на Възложителя "Декларация за притежател на дохода" и "Сертификат за местно лице", които следва да бъдат представени до датата на издаване на първа фактура по договора и изпратени на имейл, както и в оригинал до лицата за контакт на Възложителя, представители на отдел „Снабдяване“, посочени на първата страница в договора. В случай че не бъдат представени горепосочените документи, Възложителят удържа при плащането на фактурите данък при източника съгласно приложимото българско законодателство, когато услугите са в обхвата на този данък
- 7. Отговорност**
- 7.1 Изпълнителят отговаря за точното изпълнение на възложената поръчка
- 7.2 Изпълнителят носи отговорност за всички действия, бездействия, неизпълнение или небрежност от страна на негов представител и/или персонал, както и на негови подизпълнители, в случай че има такива
- 7.3 Изпълнителят отговаря за всички вреди, причинени на Възложителя и/или трети лица при или по повод изпълнение на договора
- 7.4 В случай че, при изпълнение на договора настъпи застрахователно събитие, покрито от някой от застрахователните договори на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да изпълнява стриктно инструкциите за действие, дадени от Възложителя. В случай, че за настъпило застрахователно събитие не бъде изплатено застрахователно обезщетение поради неправилно предприемане на действия от страна на Изпълнителя, последният отговаря пред Възложителя за пълния размер на претърпените в резултат на застрахователното събитие щети
- 8. Права и задължения на Възложителя**
- 8.1 Възложителят има право:
- 8.1.1 Във всеки момент от срока на действие на договора да извършва проверки относно качеството на доставката, без с това да пречи на самостоятелността на Изпълнителя
- 8.1.2 Писмено и мотивирано да поиска от Изпълнителя да бъде отстранен някой от подизпълнителите, тъй като последният се смята за неподходящ или не отговаря на изискванията на Възложителя
- 8.2 Възложителят е длъжен
- 8.2.1 Да организира допускането на Изпълнителя до мястото на изпълнение на доставката
- 8.2.2 Да заплаща приетите доставки в предвидените срокове
- 8.2.3 Да оформя предвидените в договора документи във връзка с неговото изпълнение
- 8.3 Приемането на доставка от страна на Възложителя не представлява отказ от право, възникнало в съответствие с договора, и не освобождава Изпълнителя от задълженията и отговорността му, свързани с неточното изпълнение на задълженията му по договора
- 9. Права и задължения на Изпълнителя**
- 9.1 Изпълнителят има право:
- 9.1.1 Да бъде допуснат до мястото на изпълнение на доставката
- 9.1.2 Да получи дължимите плащания в предвидените за това срокове
- 9.2 Изпълнителят е длъжен:
- 9.2.1 Да извърши доставката съгласно условията на договора и в съответствие с изискванията на Възложителя
- 9.2.2 Да извършва всички действия, свързани с изпълнението на договора, с грижата на добър търговец, в съответствие с приложимото законодателство и изцяло в интерес на Възложителя, както и съобразно стандартите, определени от Възложителя и от приложимото право
- 9.2.3 В цялата си дейност по договора да спазва всички установени правила в областта на здравословни и безопасни условия на труда, опазване на околната среда, качество на доставката и другите приложими за дейностите по договора нормативи
- 9.2.4 Изпълнителят, включително неговият персонал и подизпълнители, се задължават да се въздържат



- от всякакви действия, които могат да имат отрицателен ефект върху икономическите и правните интереси на Възложителя или върху неговата репутация и добро име
- 9 2 5 Да спазва цялото имущество на Възложителя, до което има достъп във връзка с изпълнението на доставката
 - 9 2 6 Да информира Възложителя незабавно в писмена форма за възникнали щети или повреди в съоръжения, инсталации, оборудване или друго имущество – собственост на Възложителя, при изпълнение на доставката, както и за непосредствено свързаните с това опасности
 - 9 2 7 Да уведомява писмено Възложителя, когато съществува опасност от забавя при изпълнението на доставката
 - 9 2 8 Да осигурява на Възложителя достъп до всяко място и до всяка информация, свързани с изпълнението на договора
 - 9 2 9 Да не нарушава чрез доставката защитените права на трети лица
- 9 3 Без предварителното писмено разрешение на Възложителя, Изпълнителят няма право:
- 9 3 1 Да използва правата на интелектуална собственост на Възложителя, като например търговски марки, промишлен дизайн и други
 - 9 3 2 Да прави изявиления, дава интервюта и/или подписва каквито и да е документи от името на Възложителя
- 9 4 Изпълнителят осигурява за своя сметка сключването и поддържането в сила на всички застрахователни договори по отношение на отговорността на Изпълнителя за вреди, причинени от действия на персонала на Изпълнителя на имуществото, живота и здравето на Възложителя, неговия персонал и/или трети лица
- 9 5 Изпълнителят се задължава да обезщети и предпазва Възложителя от претенции, съдебни дела или други действия, предприети срещу Възложителя от трети лица, доколкото те произтичат от причина, изхождаща от дейността на Изпълнителя във връзка с изпълнението на договора
- 9 6 С подписването на договора Изпълнителят изрично потвърждава, че договорът не е предназначен да, и не дава разрешение на Изпълнителя да използва по какъвто и да било начин, която и да е от търговските марки на Възложителя, освен в случаите, в които Възложителят изрично разрешава ползването им

10. Гаранционен срок

- 10 1 Изпълнителят поема гаранция за качеството на доставката и за годността ѝ за употреба
- 10 2 Гаранционните срокове остават в сила, независимо от изтичане на срока на действие на договора или неговото предсрочно прекратяване
- 10 3 Изпълнителят се задължава да отстрани за своя сметка всички повреди и отклонения от изискванията за качество, които са възникнали в рамките на гаранционния срок
- 10 4 Изпълнителят гарантира съответствието на доставката и вложените материали с изискванията на Възложителя и приложимите български и международни стандарти, независимо от факта дали доставките произхождат от него или от негови доставчици
- 10 5 При възникнали дефекти, поради повреда/несъответствие на качеството, гаранционният срок ще се удължи съответно с цялото време на престой

11. Гаранция за изпълнение

- 11 1 На основание Чл 59, ал 5, т 2, Възложителят определя гаранция за изпълнение в размер на 0%

12. Неустойки

- 12 1 Изпълнителят се задължава да изпълнява задълженията си по договора точно в качествено, количествено и времево отношение, като се съобразява с изискванията на Възложителя по отношение на доставката. Всяко отклонение от точното изпълнение на доставката се счита за неизпълнение от страна на Изпълнителя
- 12 2 Предвидените неустойки имат обезщетителна функция за Възложителя и последният няма задължение да доказва претърпени вреди
- 12 3 В случай че за Възложителя възникне право да получи неустойка или поради действие или бездействие на Изпълнителя, негов персонал и/или подизпълнители бъде наложена на Възложителя имуществена санкция от държавен и/или административен орган, или Възложителят бъде осъден да плати на трето лице обезщетение за претърпени вреди в следствие действие и/или бездействие на посочените по-горе в тази точка лица Възложителят има право да прихване размера на неустойката или имуществената санкция или обезщетението от плащането, дължимо на Изпълнителя. В тази връзка Възложителят изпраща на Изпълнителя съответно уведомление
- 12 4 Всички разходи, възникващи през срока на действие на договора, които произтичат от нарушения на договорните и/или законовите задължения на Изпълнителя, са за сметка на Изпълнителя. В случай че Възложителят е заплатил подобни разходи, Изпълнителят се задължава да възстанови пълната им стойност на Възложителя. Възложителят има право да прихване стойността на разходите от дължимото на Изпълнителя плащане

Съгласен на договаряне с обявление за възлагане на обществена поръчка Ver. 2*01 07 2014



Информацията е
заличена съгласно
чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД



- 12.5. Неустойката се прихваща от задължението към доставчика след изпращане на уведомително писмо (документ за неустойка с обезщетителен характер) от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
- 12.6. Плащането на неустойка не лишава изправната страна от правото ѝ да търси обезщетение, когато претърпените вреди и пропуснатите ползи надвишават размера на неустойката

13. Прекратяване на договора

- 13.1. Договорът може да бъде предсрочно прекратен, освен в изрично посочените в него случаи, и по следните начини:
- 13.1.1. По взаимно писмено съгласие на страните
 - 13.1.2. По взаимно писмено съгласие на страните, при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи
 - 13.1.3. Едностранно от Възложителя с 30 (тридесет) дnevно писмено предизвестие при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи
 - 13.1.4. Едностранно от Възложителя в случаи на неизпълнение на задължение от страна на Изпълнителя. В този случай Възложителят изпраща уведомление до Изпълнителя с искане неизпълнението да бъде отстранено в срок от 5 дни от получаването на уведомлението. Ако Изпълнителят не отстрани неизпълнението в дадения срок, Възложителят има право да прекрати договора незабавно
 - 13.1.5. Едностранно от Възложителя без предизвестие, в случаи че срещу Изпълнителя е открито производство по несъстоятелност или ликвидация, както и ако върху имуществото му е наложен заповед или възбрана
 - 13.1.6. с изтичане на срока на договора
 - 13.1.7. при усвояване на стойността на договора
- 13.2. В случаите на предсрочно прекратяване на договора по вина на Изпълнителя Възложителят има право да задържи цялата сума по гаранцията за изпълнение, като тази сума има характер на неустойка

14. Конфиденциалност

- 14.1. Изпълнителят се задължава да разглежда като конфиденциална информация цялата търговска, правна и техническа информация и документация, която му е станала известна и не е публично достъпна, в хода на участие в процедурата за избор на изпълнител и последващото изпълнение на договора
- 14.2. Изпълнителят се задължава да получава и да пази в тайна конфиденциалната информация, както и: (i) да съхранява и пази конфиденциалната информация от неправомерно използване, публикации или разкриване; (ii) да не използва конфиденциалната информация за други цели, освен за изпълнение на задълженията си по договора; (iii) да не използва каквато и да е конфиденциална информация, за осъществяване на неправомерна конкуренция; (iv) да ограничи достъпа до конфиденциалната информация на тези лица, които нямат нужда от такъв достъп с оглед изпълнението на договора; (v) да информира всяко от лицата, на които предоставя достъп до конфиденциална информация, че им е забранено да използват, публикуват или по друг начин да разкриват конфиденциалната информация
- 14.3. Задълженията за опазване на конфиденциалната информация не се прилага спрямо информация, която е поискана от компетентен орган според действащото законодателство или е станала публично достояние не по вина на някоя от страните. Задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация не са ограничени във времето. Нарушението на всяко едно от задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация по време на срока на действие на договора или във всеки по-късен момент, дава право на Възложителя да получи от Изпълнителя неустойка в размер на 10% от стойността на договора за всеки отделен случай на нарушение

15. Форсмажорни обстоятелства

- 15.1. Форсмажорни обстоятелства (непреодолима сила) представляват непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, независимо от волята на страните включващо, но не ограничаващо се до: природни бедствия, генерални стачки, локаут, безредици, война, революция и др. Страната, която не може да изпълни свое задължение поради непреодолима сила, се задължава в 3 (три) дневен срок от възникване на форсмажорното обстоятелство да уведоми писмено срещната страна, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и как тя ще се отрази на изпълнението на договора. При неизпълнение на задължението за уведомяване, страната, която се позовава на непреодолима сила, не се освобождава от отговорност, респективно дължи предвидените неустойки и обезщетения в случаи на неизпълнение. В 14 (четиринадесет) дневен срок от началото на непреодолимата сила, същата следва да бъде потвърдена с документ от съответния компетентен орган. Докато трае непреодолимата сила страните не отговарят за неизпълнение, причинено от непреодолимата сила. Изпълнението на задълженията на страните спира за времето на непреодолимата сила, респективно страните не изпадат в забава и не дължат неустойки за забава. Страните

Съгласен на договаряне с обявление за възлагане на обществена поръчка Ver. 2*01 07 2014



Информацията е
заличена
съгласно чл. 2 и
чл. 4 от ЗЗЛД



случай на необходимост, съвместно определят нови срокове за изпълнение на договорните задължения. Ако непреодолимата сила трае повече от 15 (петнадесет) дни, всяка от страните има право да прекрати договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие.

16. Общи разпоредби

- 16.1 Страните се съгласяват, че в отношенията помежду им се изключва прилагането на общи условия на Изпълнителя.
- 16.2 В случай, че при изпълнение на доставката се образуват отпадъци с опасен и/или неопасен произход, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да ги приеме, ако разполага с необходимите разрешителни и лицензии от компетентни органи (МОСВ, МЗ, МИЕ) или да предаде за приемане на лице, притежаващо съответните разрешителни, съгласно ЗУО и ЗООС.
- 16.3 В случай че, предмета на договора включва лицензии, то страните се съгласяват, че лицензиите са стандартен софтуер, които се записва на технически носител и са предназначени за общо ползване и не са взели предвид специфичните дейности на ползвателя/Възложителя. Възложителят има право да използва софтуера, в които е включен само копие от съответния софтуер и правата за копиране, възпроизвеждане, разпространение, промяна, публично представяне и други форми на комерсиална употреба не са налични/достъпни.
- 16.4 Страните се съгласяват, че договорът ще бъде изпълнен в съответствие с изискванията на чл. 31 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година, относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH).
- 16.5 В случай, че предмет на договора са стоки, подлежащи на рециклиране, страните се съгласяват, че те ще се приемат ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ за негова сметка, след писмено уведомление от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 16.6 Сключването, изпълнението и тълкуването на договора се извършва съгласно приложимото българско законодателство.
- 16.7 Страните се съгласяват, че всякакво приложение на Конвенцията на ООН относно договорите за международна продажба на стоки от 11 април 1980 г. се изключва.
- 16.8 Договорът обвързва и съответните наследници и правоприменници на страните.
- 16.9 Ако някоя от разпоредбите на договора бъде обявена за недействителна или неприложима от компетентен орган, останалите разпоредби на договора, както и възникналите въз основа на тези останали разпоредби права и задължения на страните, запазват действието си. Недействителната или неприложима разпоредба следва да бъдат заместени от страните по добросъвестен начин от действителна, приложима разпоредба.
- 16.10 Всички съобщения, предизвестия и нареждания, разменяни между лицата за контакт Възложителя и Изпълнителя при изпълнение на договора са валидни, когато са изпратени по пощата с обратна разписка, предадени чрез куриер срещу подпис от приемащата страна или изпратени по факс с налично факс потвърждение за изпращане, освен ако в договора не са предвидени и други начини.
- 16.11 Всеки спор, противоречие или претенция, произтичащи от, или свързани с изпълнението, тълкуването, прилагането или прекратяването на договора, се уреждат по приятелски начин от страните. Ако страните не успеят да уредят отношенията си по приятелски начин, спорът се разрешава от компетентният съд по седалището на Възложителя.
- 16.12 Договорът се сключва въз основа и се тълкува в съответствие с българското законодателство.
- 16.13 В случай, че договорът е двуезичен, то при разминаване в текстовете като правно обвързващ се счита текста на български език.

С подписването на настоящите търговски условия Кандидатът гарантира за тяхното приемане, спазване и точно изпълнение.

Информацията е
заличена съгласно
чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Подп

Гр



Технически изисквания

към процедура на договаряне с обявление за възлагане на обществена поръчка

№ 564-EP-15-CE-Y-3, с предмет: "Външно и вътрешно измиване и почистване на автомобили, собственост на EVN България Електроразпределение ЕАД, по позиции"

- 1 Видове услуги:
 - 1.1 Външно измиване на автомобил – включва дейности, както следва:
 - 1.1.1 Ръчно измиване (с пароструйка или водоструйка) за леки, леко-товарни, товарни и специални автомобили и/или автоматично измиване за леки и леко-товарни автомобили
 - 1.2 Вътрешно почистване – включва дейности, както следва:
 - 1.2.1 Почистване на купе, багажник, фургон и други закрити части на автомобилите ръчно и чрез технически средства (прахосмукачка и други)
 - 1.2.2 Почистване на стъкла, седалки, стелки, поставки, ниши и други елементи намиращи се във посочените в т. 1.2.1 закрити части на автомобилите
 - 1.2.3 Обработка на табло с почистващ препарат
 - 1.3 Пране предна седалка
 - 1.4 Пране задни седалки
 - 1.5 Прогнозните количества на услугите за 18 месеца, разпределени по позиции са посочени в Приложение 1 към Технически изисквания
- 2 Услугите се извършват със собствени на Изпълнителя материали и консумативи, неповреждащи обработваните части на автомобилите
- 3 Приемане на автомобилите за измиване и почистване:
 - 3.1 Без предварителна заявка: – автомобилът се приема до 60 мин. след пристигането му на територията на автомивката
 - 3.2 С предварителна заявка: – автомобилът се приема на заявления предварително час, след пристигането му на територията на автомивката с толеранс на изчакване до 10 мин. валиден, както за Възложителя, така и за Изпълнителя
 - 3.3 Предварителната заявка от Възложителя към Изпълнителя за ден и час, по т. 3.2 се прави, не по-късно от 16:00 часа на работния ден, предшестващ деня на ползването на услугите по телефон, e-mail или факс
- 4 Оценка на качеството и удостоверяване на услугата – извършва се на базата на информация, попълнена в протокол (Приложение 3) и подписана от страна на ползвателя на услугата (водача на автомобила), непосредствено след нейното приключване
- 5 Място на изпълнение на услугата – в пределите на населеното място, съгласно наименованието на всяка една обособена позиция, съгласно Приложение 2
- 6 Броя на автомобилите, посочен в Приложение 2, е прогнозен и може да се променя при възникнала необходимост от страна на Възложителя
- 7 За всяка позиция, за която кандидатът кандидатства, той трябва да разполага с не по-малко от 1 (едно) работно място, притежаващо всички необходими документи и разрешителни за извършване на услугите по т. 1 за леки, леко-товарни, товарни и специални автомобили



към процедура на договаряне с обявление за възлагане на обществена поръчка Ver 2*01 07 2014

Информацията
е заличена
съгласно чл. 2 и
чл. 4 от ЗЗЛД



- 8 Фактуриране:
- 8.1 Изпълнителя трябва да издава месечни фактури придружени с протокол-Приложение 3, за извършени услуги за всеки изминал месец в първия работен ден на месеца след изминалия месец
 - 8.2 Фактури се издават за всяка организационна единица(съответно с право/без право на ДДС) и се насочват към отговорните лица по предоставен от Възложителя списък.
 - 8.3 Изисквания към съдържанието на фактурата
 - 8.3.1 Всеки номер на автомобил заедно с описание на един вид услуга се записва на отделен ред
 - 8.3.2 Еднаквите по вид услуги за един и същ номер автомобил се сумират и записват на един ред
 - 8.3.3 Фактура може да се издаде с един ред и обща сума, само в случай, че се придружава с подробна справка за всяка услуга показваща: Вид услуга, Номер на автомобил, Дата на извършване на услугата, Количество, Ед. Цена, Стойност. Алтернативно фактурата може да бъде издадена с отделни позиции за всеки един автомобил, ползвал услугата през съответния месец и обща месечна сума
 - 8.3.4 Най късно до 3(три) дни след издаването на фактурите Изпълнителя ги предоставя на Възложителя

С подписването на настоящите Технически изисквания, Кандидатът гарантира за тяхното приемане, спазване и точно изпълнение.

Фирмен печат:
Подпис с правн

Информацията е
заличена съгласно
чл. 2 и чл. 4 от
ЗЗЛД



Приложение 1 към Технически изисквания

към процедура на договаряне с обявление за възлагане на обществена поръчка

№ 564-EP-15-CE-Y-3, с предмет: "Външно и вътрешно измиване и почистване на автомобили, собственост на EVN България Електроразпределение ЕАД, по позиции"

Прогнозни количества на услугите, разпределени по позиции:

Позиция №	Позиция име	Външно изм на ЛА/бр	Вътрешно изм на ЛА/бр	Външно и вътрешно изм на ЛА/бр	Външно изм на ЛТА/бр	Вътрешно изм на ЛТА/бр	Външно и вътрешно изм на ЛТА/бр	Външно и вътрешно изм на ТА/бр и СА/бр	Външно изм на ТА/бр и СА/бр	Пране предна седалка	Пране задни седалки
1	гр Белово	20	20	40	90	90	180	18	9	1	1
2	гр Велинград	20	20	40	28	28	140	18	10	1	1
3	гр Девин	40	40	90	40	40	144	18	9	1	1
4	гр Димитровград	60	60	124	120	120	300	36	9	1	1
5	гр Златоград	40	40	90	80	80	230	18	9	1	1
6	гр Казанлък	80	80	180	120	120	280	18	9	1	1
7	гр Карлово	48	48	108	100	100	250	18	1	1	1
8	гр Карнобат	50	50	108	150	150	340	18	9	1	1
9	гр Крумовград	18	18	36	70	70	140	18	9	1	1
10	гр Кърджали	60	60	126	170	170	380	36	9	1	1
11	гр Момчилград	20	20	60	80	80	240	18	1	1	1
12	гр Пазарджик	80	80	160	180	180	400	36	1	1	1
13	гр Панагюрище	45	45	90	90	90	180	18	1	1	1
14	гр Поморие	80	80	200	80	80	280	36	1	1	1
15	гр Приморско	45	45	90	100	100	280	36	1	1	1
16	гр Раднево	30	30	80	30	30	180	36	1	1	1
17	гр Раковски	40	40	80	100	100	280	36	1	1	1
18	гр Свиленград	40	40	80	100	100	240	18	1	1	1
19	гр Смолян	40	40	100	100	100	400	18	1	1	1

Информацията е заличена
съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД



към процедура на договаряне с обявление за възлагане на обществена поръчка Ver 2*01 07 2014



20	гр. Стамболийски	50	50	108	150	150	320	36	1	1	1
21	гр. Харманли	40	40	108	80	80	240	36	1	1	1
22	гр. Хасково	60	60	160	200	200	400	36	1	1	1
23	гр. Чепеларе	18	18	36	50	50	140	18	1	1	1
24	гр. Ямбол	80	80	180	160	160	320	72	1	1	1

Легенда: ЛА – Леки автомобили; ЛТА – Лекотоварни автомобили; ТА – Товарни автомобили;
СА – Специални автомобили;

Информацията е заличена
съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД



Приложение 2 към Технически изисквания

към процедура на договаряне с обявление за възлагане на обществена поръчка

№ 564-EP-15-CE-Y-3, с предмет: "Външно и вътрешно измиване и почистване на автомобили, собственост на EVN България Електроразпределение ЕАД, по позиции"

Списък с населени места и прогнозно количество автомобили:

Поз №	Местонахождение град/село	Леки автомобили/бр	Лекотоварни автомобили/бр	Товарни и специални автомобили/бр	Общо количество
1	гр Белово	4	10	2	16
2	гр Велинград	5	14	2	21
3	гр Девин	5	8	1	14
4	гр Димитровград	8	17	2	27
5	гр Златоград	4	13	1	18
6	гр Казанлък	14	18	2	34
7	гр Карлово	6	14	1	21
8	гр Карнобат	6	19	2	27
9	гр Крумовград	2	8	1	11
10	гр Кърджали	7	21	2	30
11	гр Момчилград	3	13	1	17
12	гр Пазарджик	9	28	2	39
13	гр Панагюрище	5	10	1	16
14	гр Поморис	14	18	2	34
15	гр Приморско	5	18	2	25
16	гр Раднево	5	12	2	19
17	гр Раковски	4	15	2	21
18	гр Свиленград	4	12	1	17
19	гр Смолян	5	23	1	29
20	гр Стамболийски	6	18	2	26
21	гр Харманли	6	13	2	21



22	гр. Хасково	9	22	2	33
23	гр. Чепеларе	2	8	1	11
24	гр. Ямбол	11	18	4	33

Информацията е
заличена съгласно
чл. 2 и чл. 4 от
ЗЗЛД



Приложение 3 към Технически изисквания

към процедура на договаряне с обявление за възлагане на обществена поръчка

№ 564-EP-15-CE-Y-3, с предмет: "Външно и вътрешно измиване и почистване на автомобили, собственост на EVN България Електроразпределение ЕАД, по позиции"

ПРОТОКОЛ

за Външно и Вътрешно измиване на служебни автомобили

на „EVN България Електроразпределение“ ЕАД

ОЕ _____
Изпълнител _____

Град. _____

Дата	Рег №	Услуга	Цена лв/бр	Шофьор	Оценка за качеството на услугата		Забележка при некачествена услуга/	Подпис
					добро	не добро		

Забележка: Отбележи с X добро или не добро.

Изпълнител _____
Информацията е
заличена съгласно
чл. 2 и чл. 4 от
ЗЗЛД



_____ [Дата]

Ръководител ОЕ _____

_____ [фамилия]

_____ [подпис]



Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN

Доколкото в договора не е посочено нещо друго, то валидни са следните общи условия на закупуване. Търговските условия или общите условия на Изпълнителя, освен в случай, че не са изрично одобрени от Възложителя, няма да се прилагат, дори и те да не са изрично отхвърлени от Възложителя

1. Всички договори както и изменения и допълнения към тях се сключват само в писмена форма. Всички устни споразумения между страните са недопустими, освен ако не са писмено потвърдени от Възложителя
2. В случай, че договорът се базира на предварителен разчет на разходите (предварителна оферта), изготвено от Изпълнителя и предоставен на Възложителя, то Изпълнителят ще се придържа към него, освен ако в предварителния разчет на разходите изрично не е посочено, че подлежи на промяна и е несобвързващ
3. Посочените в договора цени са твърди цени, не подлежат на промени, като доставките се извършват франко мястото на изпълнение, стоките са опаковани, застраховани, разговорени. Всички рискове преминават върху Възложителя едва след като стоката е доставена и пристига от Възложителя. До този момент всички рискове са за сметка на Изпълнителя. За място на изпълнение се счита посоченият в договора адрес за доставка/изпълнение на услугата
4. Приемането на далечна доставка/услуга се счита за извършено единствено в случай, че е потвърдено от Възложителя в писмена форма чрез подписване на двустранен приемо-предавателен протокол (ППП)
5. Изпълнителят се задължава да гарантира и отговаря за това, че неговият персонал и подизпълнителите, които той наема, ще спазват законовите разпоредби относно опазване живота и здравето на работниците както и опазването на околната среда. Работещите имат правото на достъп единствено до посочените им от Възложителя участъци. Разгорещданцията на строителния и монтажния надзор на Възложителя са задължителни и трябва да бъдат спазвани. Изпълнителят изрично се задължава че ще спазва всички законови и подзаконовни нормативни актове и ще упражнява контрол върху наетите от него или от неговите подизпълнители граждани на Република България и чуждестранни граждани съгласно съответното българско и европейско трудово законодателство. Преди започване на работата Изпълнителят трябва да докаже спазването на задълженията относно контрол чрез представянето на пълен комплект от съответните документи (разрешително за пребиваване, разрешително за работа, и др.) без изрична покана от страна на Възложителя, а също и да гарантира, че Възложителят и/или негови служби и сътрудници няма да носят отговорност за неспазване на тези задължения, както и породени от това щети и искиове
6. Изпълнителят се ангажира със задължението за всеобхватно координиране и сътрудничество с всички работещи на обекта. Изпълнителят се задължава да спазва всички нормативни актове регулиращи правата и задълженията на служителите, които включват, но не се ограничават само до Кодекс на труда, Закон за здравословни и безопасни условия на труд, Закон за устройство на територията, и по възможно най-добросъвестен начин да подкрепя дружествата от групата EVN като Възложители на строителните работи както и отговорните лица (координатори, ръководители проект) при изпълнението на задълженията им. Целта е да бъде гарантирано реализирането на принципите за предотвратяване на опасности като се спазват всички указания на съответните служби за трудова медицина. Изпълнителят е длъжен да гарантира, че Възложителят и/или негови служби и сътрудници няма да носят отговорност за възникналите вследствие на неспазване на тези задължения щети и искиове
7. Изпълнителят гарантира за безупречното, съгласно договореностите, изпълнение на съответната доставка/услуга. Относно гаранция на стоката/услугата важат валидните законови разпоредби, освен в случай че в договора не е договорено нещо друго. Правото на претенция за гаранционен случай важи и за всички дефекти, настъпили в рамките на договорения гаранционен срок. Доказването на безупречното, съгласно договора, изпълнение е задължение на Изпълнителя. В случай, че във връзка с отстраняването на дефекти възникнат разходи по демонтаж и монтаж, както и други допълнителни разходи, то те са за сметка на Изпълнителя
8. Изпълнителят отговаря за всички вреди, настъпили в резултат на действията или бездействието на Изпълнителя, неговия персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици, в процеса на или по повод на изпълнение на доставката/услугата, както и за вреди, които са предизвикани от използваните от него материали или части от тези материали. Изпълнителят отговаря също за всички предадени му за монтаж или съхраняване от Възложителя или от други предприятия материали, строителни елементи или други предмети. При всички случаи Изпълнителят трябва да докаже, че той, неговият персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици нямат вина. Това важи и за вреди възникнали вследствие на непредпазливост или неоплазгане на грижа на добър търговец. Изпълнителят се задължава, че всички искиове или претенции от страна на работници или трети лица, касаещи вреди, възникнали във връзка с изпълнение на договора да бъдат отпратени към Изпълнителя и гарантира, че Възложителят няма да носи отговорност. Изпълнителят се задължава за своя сметка да сключи съответната застраховка обща гражданска отговорност, която да покрива всички произтичащи от законовите разпоредби и от договора рискове при поемане на отговорност. Застрахователната защита трябва да покрива и отговорността за щети към трети лица на всички подизпълнители и наети от изпълнителя лица при изпълнението на договора
9. Фактурите трябва да се изпращат на посочения в договора/заявката за тази цел адрес в един оригинален екземпляр и със задължително вникан номер на договора и/или заявката. Фактурите трябва да отговарят на актуалните данъчни изисквания, като особено важно е задължителното посочване на идентификационен номер по ДДС, както на Възложителя, така и на Изпълнителя, а така също отделно изписване на стойността на ДДС. Фактури, които не отговарят на тези условия, не са основание за дължимо плащане и Възложителят си запазва правото да ги върне обратно до Изпълнителя за корекция. Срокът на плащане започва да тече от постъпването на фактурите и на всички прилежащи към доставката/услугата документи при посочения в договора получател на стоката/услугата, при условие, че е налице регламентираното, съгласно договора, приемане на доставката/услугата посредством двустранно подписан PPP
10. В случаи, че изрично не е договорено нещо друго, то при частични доставки, или при частично изпълнение на услугите, е допустимо издаването на една обща фактура след цялостното изпълнение на договора. Плащанията се извършват на основание на тази фактура.

Издана на договоране с обявление за възлагане на обществена поръчка Ver. 2*01 07 2014

Информацията е заличена
съгласно чл. 2 и чл. 4 от
ЗЗЛД



договора/заплатката срок. Плащания, които са извършени в рамките на този срок, се считат като навреме извършени, относно договорени отстъпки, и не предизвикват последици от забава заради несплащане на срока за плащане. При просрочаване на плащането от страна на Възложителя се прилага законната лихва за забава при плащането съгласно чл. 86 от ЗЗД. Освен законната лихва за забава Възложителят не дължи заплащане на други обезщетения и неустойки, освен в случаи на доказано умишлено виновно поведение.

11. В случай на цесия или залагане на вземане по договор за обществена поръчка, Изпълнителят е длъжен да уведоми писмено (не по факс или e-mail) Възложителя за сключени договори за цесия/залог. В случай на цесия или залог Възложителят има право да начисли сума за обработка и поддържане в размер на 1% от прехвърленото вземане.

12. Право на задържане в полза на Изпълнителя не се допуска освен ако не е изрично законово уредено. Възложителят има право да прихваща собствени вземания, както и вземания, които Изпълнителят дължи на предприятия от концерна на Възложителя, от вземания, които се дължат към Изпълнителя.

13. Изпълнителят се задължава да пази като поверителна цялата информация и предоставената му документация (образци, чертежи, скици, данни в електронен вид, изчисления и др. подобни), станала му известна във връзка с процедурата, да я съхранява по надлежен начин, да я използва единствено във връзка с изпълнението на договора и да не я прави достъпна за трети лица, дотогава докато тя не стане публично известна или достъпна. При приемане на доставката/услугата предоставените му от Възложителя документи следва да бъдат върнати обратно в оригинал без да се правят копия от тях. На Изпълнителя може да се разреши само след изрично писмено съгласие от страна на Възложителя да публикува данни, свързани с проекта, или да назовава името на Възложителя като негов клиент. В случай на неспазване на горе посочените задължения Изпълнителят се задължава да заплати глоба в размер на 25 000 лева. Възложителят има право при неспазване на тези задължения да претендира и други обезщетения за вреди.

14. Изпълнителят гарантира, че доставките/услугите отговарят на съвременните технически постижения. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали щети, най-вече, но не единствено, свързани с IT системи и/или данни на Възложителя, когато те не са на разположение, не са опазени в тайна или са изгубили целостта си.

15. Изпълнителят отговаря и гарантира, че чрез доставката/услугата няма да се нарушат правата на трети лица върху обекти на интелектуалната или индустриалната собственост. Възложителят не носи отговорност при възникнали евентуални претенции на трети лица в тази връзка и всички искове ще бъдат насочени към Изпълнителя.

16. Изпълнителят категорично се съгласява, че при изпълнение на този договор ще спазва Закона за защита на личните данни и подзаконовите нормативни актове и че всички данни, станали му известни във връзка с този договор, при необходимост могат да се предоставят на трети лица (като проектантски фирми, собственици на съоръжения, застрахователи и др. но не и на конкуренти) само при спазване на тези изисквания. Изпълнителят носи отговорност за това, че както неговите работници/служители така и всички онези, които предоставят услуги във връзка с изпълнението на договора, ще спазват разпоредбите на настоящите Общи условия на закупуване и законните изисквания. Те трябва изрично да са информирани, че нарушаването на изискването за ползване на необходимата грижа и за пазене в тайна може да доведе до претенции за обезщетение както и подвеждане под административно-наказателна отговорност.

17. Възложителят има право едностранно да прекрати договора без предизвестие в случай, че срещу Изпълнителя е открито производство по обявяване в несъстоятелност, или е обвинен в несъстоятелност, както и когато върху имуществото му е наложен запор или възбрана за погасяване на дълг. При оттеглянето си от договора Възложителят трябва да покрие разходите за извършените до момента доставки/услуги от Изпълнителя в случай, че Възложителят ще може да ги използва по предназначението им отбелязано в договора. В никакъв случай той не дължи като заплащане повече от това което е изпълнено.

18. Възложителят има право да прехвърли договорното отношение с всичките права и задължения на друго предприятие от концерна EVN. Изпълнителят няма право, освен в случай на предварително писмено съгласие от Възложителя, да прехвърли договора както цяло така и частично на трети лица и/или да ангажира подизпълнители.

19. Всички спорове възникнали във връзка с тълкуването и изпълнението на договора ще бъдат решавани от страните в добронамерен тон чрез преговори, консултации и взаимноизгодни споразумения. Ако такива не бъдат постигнати, спорът ще бъде отнесен за разрешение от компетентния Районен, съответно Окръжен съд по седалището на Възложителя. В сила е материалното право на страната по съдебна регистрация на Възложителя, като се изключва прилагането на Конвенцията на ООН за договорите за международни продажби на стоки и нормите на международното частно право. Езикът на договора е официалният език на страната по съдебна регистрация на Възложителя.

20. Ако чакови разпоредби от тези Общи условия на закупуване са, или станат изцяло или отчасти недействителни или неосъществими, то това няма да засегне валидността на останалите разпоредби. На мястото на недействителните или неосъществими разпоредби страните се споразумяват за уреждане на взаимоотношенията по такъв начин, който е възможно най-близък до онова, което страните, са целели чрез станалата недействителна или неосъществима разпоредба от сключеното споразумение.

(Издание Юли 2014)



Получено на договорна с обявление за възлагане на обществена поръчка Ver. 2*01 07 2014

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД



Клауза за социална отговорност на дружествата от групата на EVN

Изпълнителят декларира, че е запознат със съдържанието на по-долу посочените клаузи за социална отговорност, които са в сила също и за дружествата от групата EVN, и ще спазва същите при извършването на доставки/услуги. Възложителят е в правото си по всяко време да проверява спазването на това задължение. В случай на нарушение Възложителят има право да изиска преговаряне с цел възстановяване на договорното състояние. Ако в рамките на един месец Изпълнителят не изпълни това изискване или ако установеният недостатък не бъде премахнат или отстранен в рамките на определения или двустранно между страните съгласуван срок, Възложителят е в правото си незабавно да прекрати договора. Същото важи и в случай, че Изпълнителят отказва или възпрепятства провеждането на такива проверки. Освен това Изпълнителят се задължава да обвърже с изпълнението на следните основни положения и принципи своите доставчици, както и подизпълнители.

1. Спазване на човешките права От нашите Изпълнители и техните подизпълнители се очаква те да признават Всеобщата Харта за правата на човека на ООН, както и да гарантират, че те по никакъв начин не са замесени в нарушения на човешките права

2. Липса на детски и принудителен труд. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители при производството на продуктите си и при извършване на услугите си се задължават да не използват или допускат детски, принудителен или друг недоброволен труд съгъл Конвенциите на Международната Организация на Труда (ILO)

3. Липса на дискриминация или тормоз на работното място. Към всеки сътрудник следва да бъде подхождано с уважение и достойнство. Нито един сътрудник не трябва да бъде физически, психически, сексуално или словесно тормозен, дискриминиран или да бъде злоупотребявано с него поради неговата полава принадлежност, раса, религия, възраст, произход, увреждане, сексуална или политическа ориентация, мироглед

4. Безопасни и здравословни условия на труд на работното място. Трябва да се гарантира, че нашите Изпълнители и техните подизпълнители гарантират на сътрудниците си безопасни и здравословни условия на труд, като спазват прилаганите за това закони и правилници. Трябва да се предостави свободен достъп до литейна вода, санитарни помещения, съответната пожарна защита, осветление, вентилация и ако е необходимо - подходящите лични предпазни средства. Сътрудниците се обучават да използват коректно личните предпазни средства и да познават общите разпоредби за сигурност

5. Трудово- и социално правни разпоредби. При изпълнение на поръчки нашите Изпълнители и техните подизпълнители са задължени да спазват валидните за съответната страна на изпълнение трудово- и социално правни разпоредби

6. Прозрачност на работното време и възнаграждението. Работното време трябва да бъде в съответствие с приложимите закони. Сътрудниците на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат трудови договори, в които да е фиксирано работното време и възнаграждението

7. Защита на околната среда. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители в рамките на тяхната предприемаческа дейност да спазват приложимите закони, подзаконни нормативни актове и правилници за опазване на околната среда и при предоставяне на услуги/ доставки съответно да преценяват икономическите, екологичните и социалните аспекти и по този начин да вземат предвид принципите на устойчивото развитие

8. Намаляване на използването на ресурси, отделяне на отпадъци и емисии. Постоянното подобряване на ефективното използване на ресурсите е важна съставна част на управлението и фирменото ръководство. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да минимизират отделянето на отпадъци от всякакъв вид, както и отделяне на всички емисии във въздуха, водата или почвата

9. Високи етични стандарти. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители да демонстрират високи стандарти на фирмена етика, да спазват съответните национални закони (особено трудовоправните и картелните разпоредби, както и разпоредбите за защита на конкуренцията и правата на потребителите) и по никакъв начин да не се вълчат или да участват в корупционни схеми, лъжа или изнудване

10. Прозрачни бизнес отношения. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители не трябва нито да предлагат нито да изискват, нито да приемат подаръци, плащания или други предимства от подобен род или облаги, които може да са предназначени да подтикнат дадено лице да наруши задълженията си

11. Право за провеждане на събрания и стачки Работниците и служителите на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат възможност в рамките на законните разпоредби на страната, в която те работят, да участват в събрания и стачки, без да се страхуват от последствия

(Издание Януари 2011))



Информация за договаряне с обявление за излагане на обществена поръчка Ver 2*01/07/2014

Информацията е
заличена съгласно чл. 2 и
чл. 4 от ЗЗЛД

